



Care Teams | Notfallseelsorge Schweiz (CNS)  
Care Teams | Aumônerie d'urgence Suisse (CAS)  
**Care Teams | Assistenza spirituale d'urgenza Svizzera (CAS)**  
Care Teams | Emergency Chaplaincy Switzerland (CES)  
Beachten Sie unsere Homepage: [www.cns-cas.ch](http://www.cns-cas.ch)

---

## Resultate unserer Generalversammlung vom 15.09.2020 Resultats de notre assemblée générale du 15.09.2020

Der Vorstand hat an seiner Sitzung vom 23.09.20 die Resultate der schriftlichen Generalversammlung zu Kenntnis genommen und somit validiert:

*Lors de sa réunion du 23.09.20, le Comité a pris note des résultats de l'Assemblée générale écrite et les a ainsi validés :*

Total eingegangene Stimmzettel von Care-Organisationen (Delegierte CNS) 13 = 65 Stimmen

Total eingegangene Stimmzettel von Aktiv-Mitgliedern 21

Total damit 86 Stimmen

### Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung:

Ja-Stimmen 81 / Nein-Stimmen 0 / Enthaltungen 5

### Kenntnisnahme der Jahresberichte Präsident + Geschäftsführer.

Keine Bemerkungen

### Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung von Rechnungsführung und Vorstand

Ja-Stimmen 86 / Nein-Stimmen 0 / Enthaltungen 0

### Festsetzen der Jahresbeiträge 2021:

aktive Mitgliedschaft Institutionen CHF 300.00, aktive und passive Mitgliedschaft Einzelpersonen CHF 40.00, Gönnerbeiträge nach eigenem Ermessen

Ja-Stimmen 76 / Nein-Stimmen 5 / Enthaltungen 5

### Genehmigung des Budgets 2020:

Ja-Stimmen 75 / Nein-Stimmen 6 \* / Enthaltungen 5

Bemerkungen: \* Die schwindenden Reserven erfordern ausgeglichenes Budget

### Wahlen:

Nach den Demissionen von Trudy Bürgi und Roger Müller stellt sich Noël Pedreira als Vorstandsmitglied zur Verfügung

Ja-Stimmen 86 / Nein-Stimmen 0 / Enthaltungen 0

Noël Pedreira ist demnach ehrenvoll gewählt. Wir danken ihm für seine Bereitschaft.

*Noël Pedreira a donc été élu avec honneur. Nous le remercions pour sa bonne volonté.*

Wir danken allen, die sich an der Abstimmung zur schriftlichen Generalversammlung beteiligt haben.

*Nous remercions tous ceux qui ont participé au vote sur l'Assemblée générale écrite.*

---

Paul A. Bühler-Hofstetter, Notfallseelsorger, Diakon, dipl. theol. Präsident CNS CAS

Dammstr. 14, CH-4562 Biberist, 0041 32 530 40 25, 079 656 05 49, [paul.buehler@cns-cas.ch](mailto:paul.buehler@cns-cas.ch)

Aktuariat & Protokollführung / Actuarielle & tenue de dossiers: Theres Mathys-Manz, Lehnfeldstr. 22, 4702 Oensingen, 062 396 20 49, [theres.mathys@cns-cas.ch](mailto:theres.mathys@cns-cas.ch)

Sekretariat & Buchhaltung: Isabelle Schmid, Aesplistrasse 25, 4562 Biberist, 032 672 02 04

[isabelle.schmid@cns-cas.ch](mailto:isabelle.schmid@cns-cas.ch)

---